

TRANS:
FOX

W

I



e

O

S

e

r

a

e

EDiT:
KOKORO



LÀ AI!?

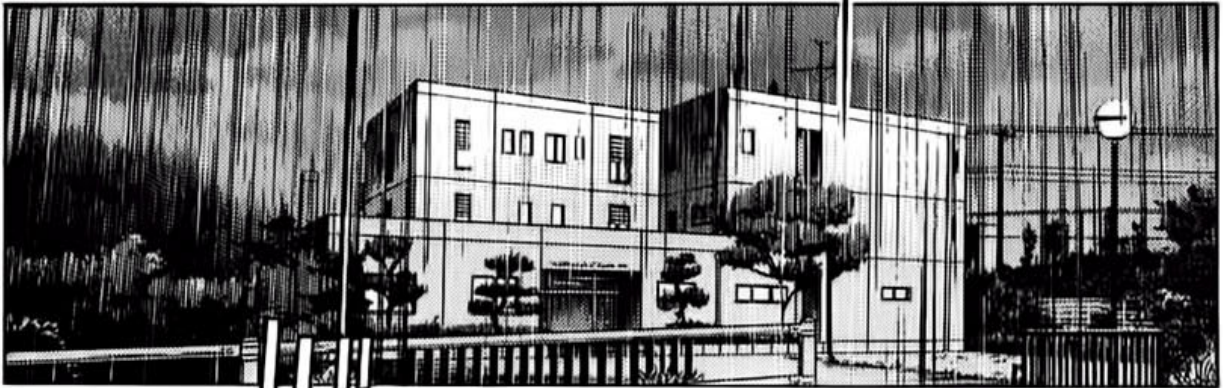
CHAPTER 98: KHÉP MÀN



ヒカルの碁 Ⅰ



SFX: ào ào





ÔNG HIỂU
LÀ RẤT THẤT
VỌNG KHI
THUA CÁI CẬU
SHINDO ẤY
NHƯNG...

KOUSUKE,
CON ĐỊNH XÌ
MẶT NHƯ THẾ
BAO LÂU NỮA
HẢ?!



LÀM KÌ THỦ
CHUYÊN NGHIỆP
THÌ CON CÓ THỂ
TRẢ THÙ SHINDO
-KUN MÀ.

CHÁU VẪN
ĐỖ ĐẦU MÀ.

SFX: ding dong



THẾ CÒN
BUỔI TIỆC
THÌ SAO

ヒカルの碁 Ⅲ



...ÔNG ĐỪNG TRẢ LỜI, CHẮC LÀ TOLUYA ĐÂY.



ĐỂ TÔI.



THÔI ĐƯỢC RỒI.



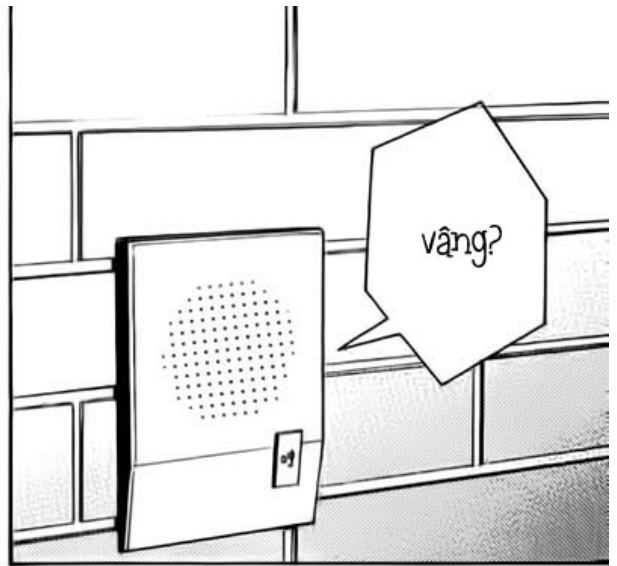


thế cậu
đến nghe kết
quả hôm nay
của Kousuke
àh?

ta nghĩ
hôm qua là
bữa cuối rồi
chứ

ồ,
chào
cậu

...DẠ
KHÔNG.



vâng?



TOUYA
ĐÂY Ạ.



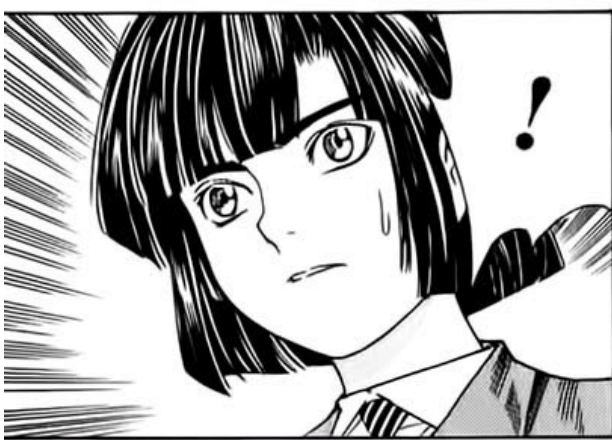
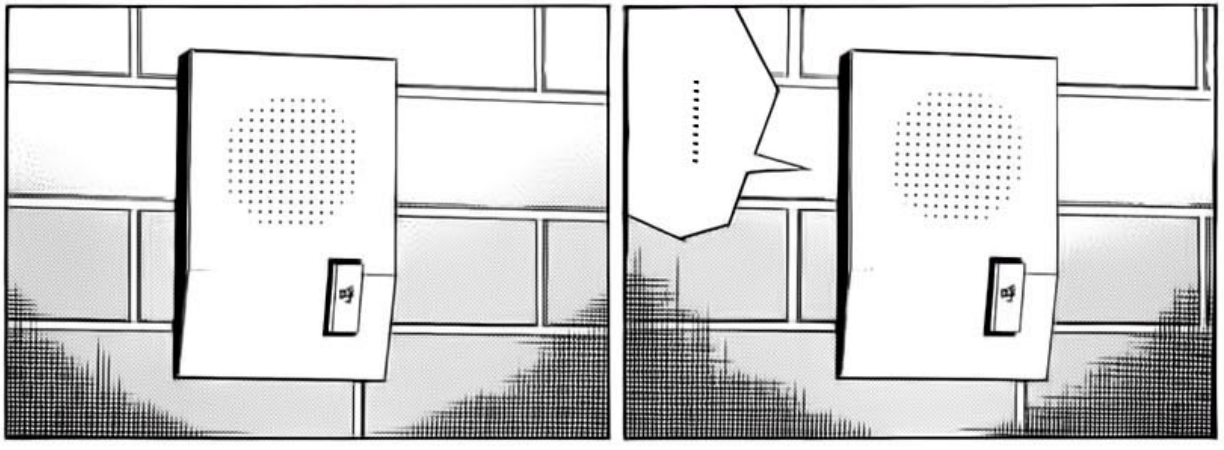
vậy, cậu
đến đây có
việc gì...?

CHÁU...
ĐÃ BIẾT KẾT
QUẢ TỪ TÒA
SOẠN RỒI.



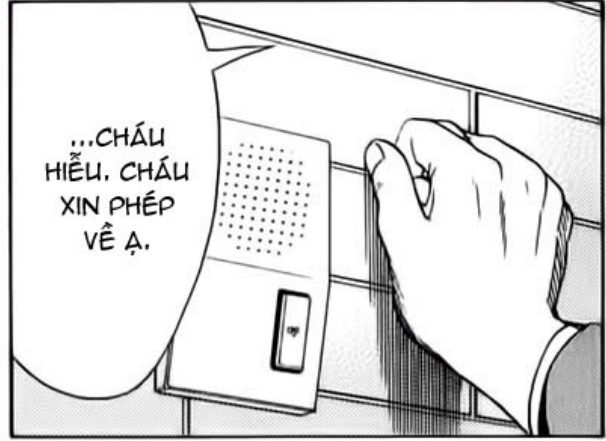
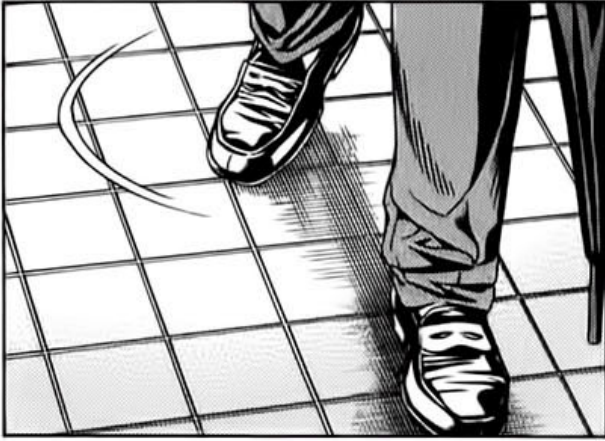
XIN LỖI VÌ ĐÃ
ĐẾN MUỘN THẾ NÀY,
NHƯNG CHÁU MUỐN
XEM VẤN ĐẦU HÔM
NAY CỦA OCHI Ạ.

ヒカルの碁 11

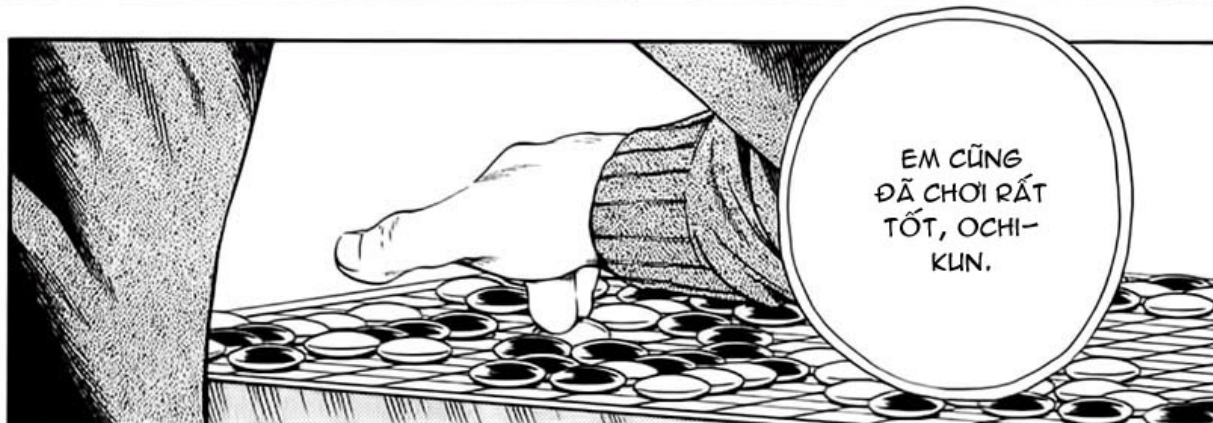
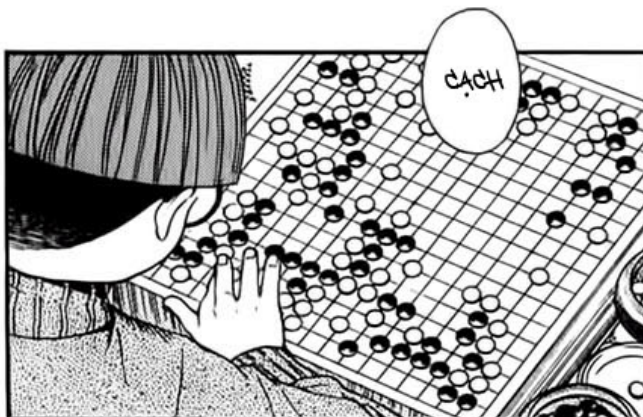


nó nói là
không muốn
cho cháu xem
trận thua
của nó.





ヒカルの碁 Ⅲ





ヒカルの碁 Ⅲ







TÔI RẤT LO
LÀ NÓ SẼ CÓ
VẤN ĐỀ VỚI
TRƯỜNG LỚP
VÀ BẠN BÈ.

LÚC NÀY
TÔI CHẴNG
BIẾT GÌ CẢ
...

EM ẤY CŨNG
CÓ THU NHẬP
PHẢI KHÔNG?
MONG CHỊ BỎ
QUÁ CHO NHƯNG
CHỊ CÓ BIẾT LÀ
BAO NHIÊU
KHÔNG?



NÓ HỌC
LỚP 9 RỒI,
VÀ ĐỊNH
KHÔNG HỌC
TIẾP NỮA.

CÓ 1 ĐUÔI
TRẺ KHÁC
CŨNG ĐẬU
KÌ THI TÊN
LÀ WAYA.

CẢ VIỆC
LÊN CAO TRUNG
NỮA...



MÀ GIỜ
THÌ EM ẤY
CŨNG ĐÃ
CÓ VIỆC
LÀM RỒI.

Ở TRƯỜNG
VẪN TỐT
HƠN CHỨ.



SHINDO
-KUN KHÔNG
ĐỊNH NHƯ
THẾ CHỨ?

NÓ BẢO
LÀ CÒN 1
NĂM MÀ.

THẰNG
BÉ CHƯA
RỒ NỮA.



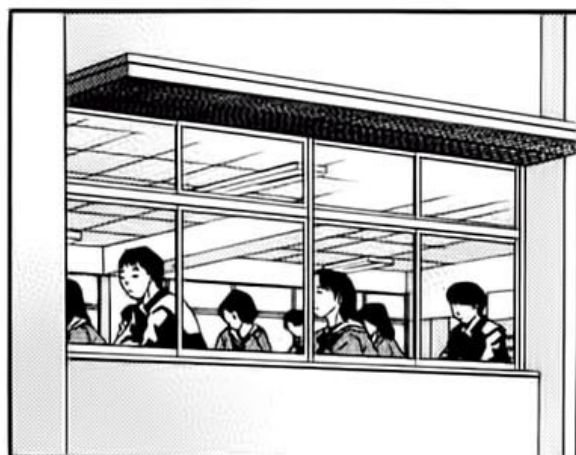
CHÍNH
LÀ VẬY
ĐÓ CÔ
...

DÙ CÔNG
VIỆC HƠI
KÌ LẠ....



NẾU HIKARU BIẾT, NÓ SẼ ỚT ĐI, NHƯNG TÔI PHẢI LÀM GÌ ĐÓ.

TÔI ĐỊNH GẶP PHỤ HUYNH CỦA CÁI CẬU WAYA ĐÓ VÀ THẢO LUẬN VỀ VIỆC NÀY XEM.



THÀNH BÉ KHÔNG BIẾT HÔM NAY TÔI ĐẾN ĐÂY.

PHẢI, PHẢI.



CẢM ƠN THẦY ạ.



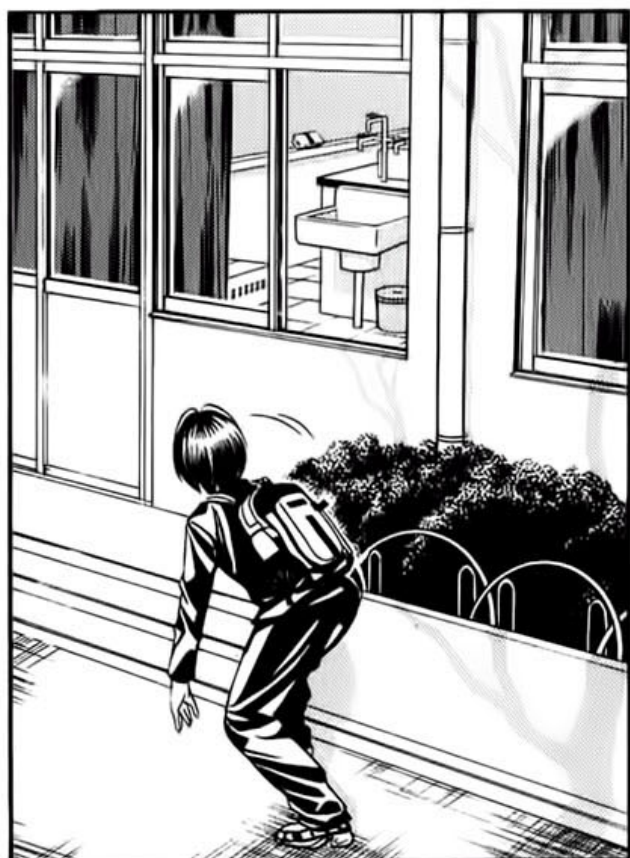
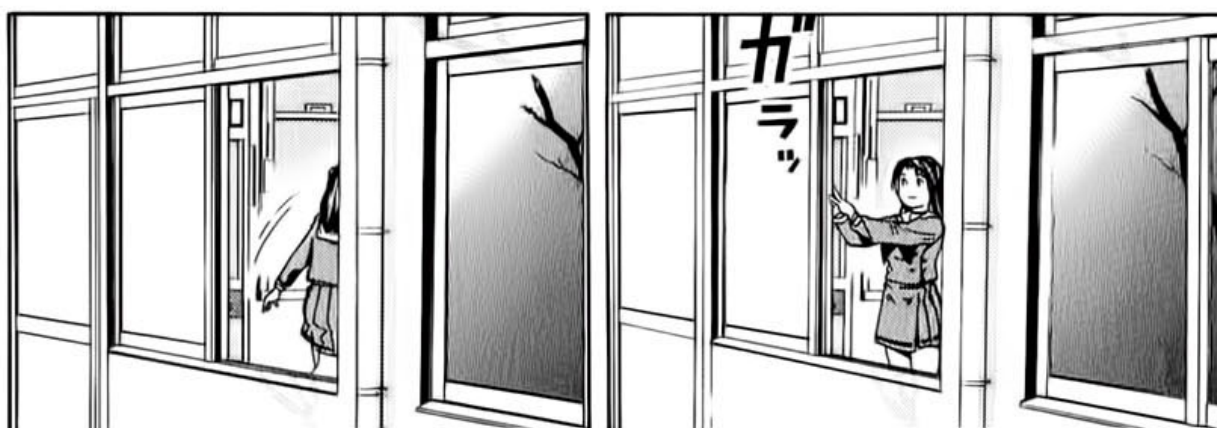
NẾU CHỊ CÓ THÊM TIN TỨC GÌ THÌ CHÚNG TA SẼ BÀN SAU.

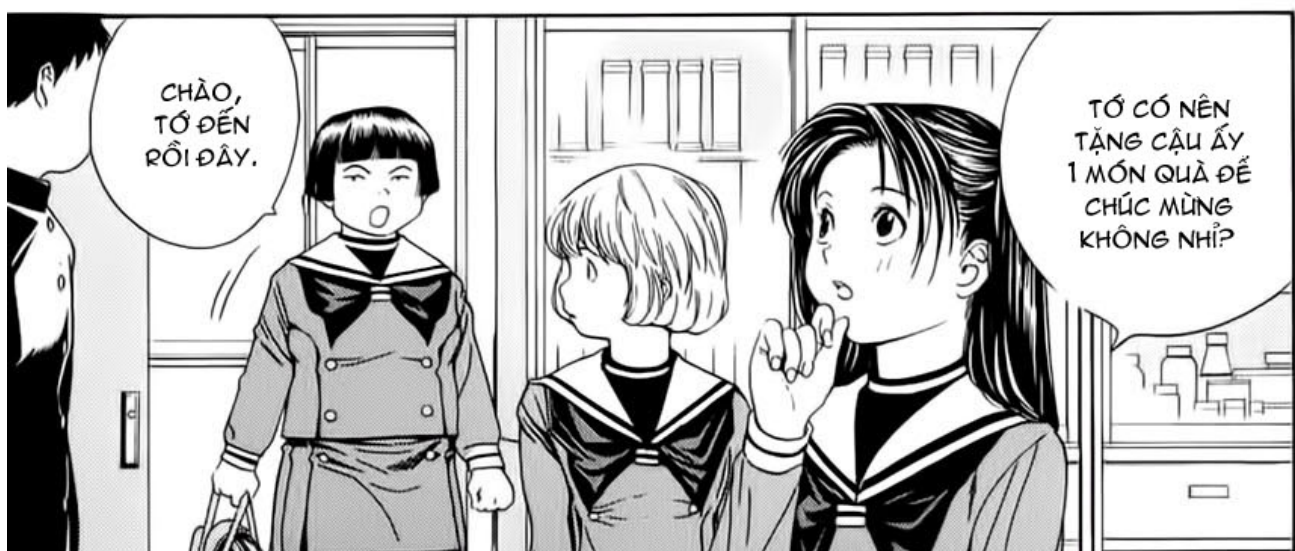
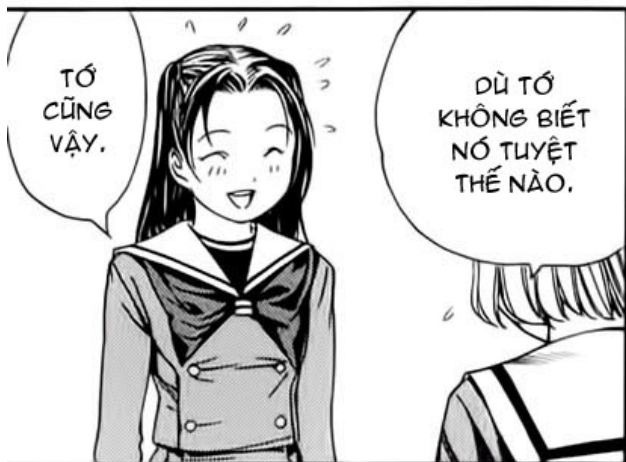
ĐẾN MÙA XUÂN LẶN, NHỈ?

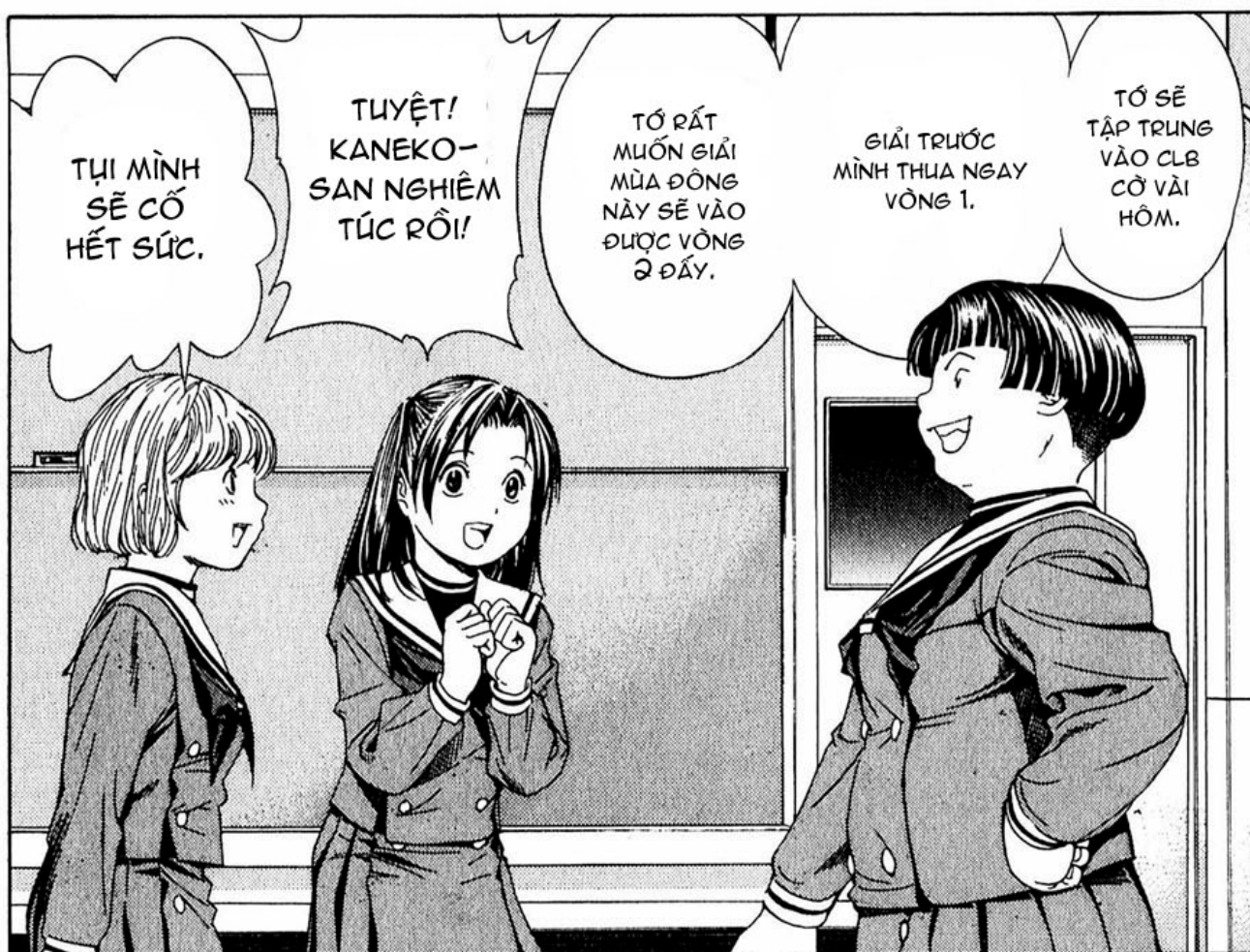
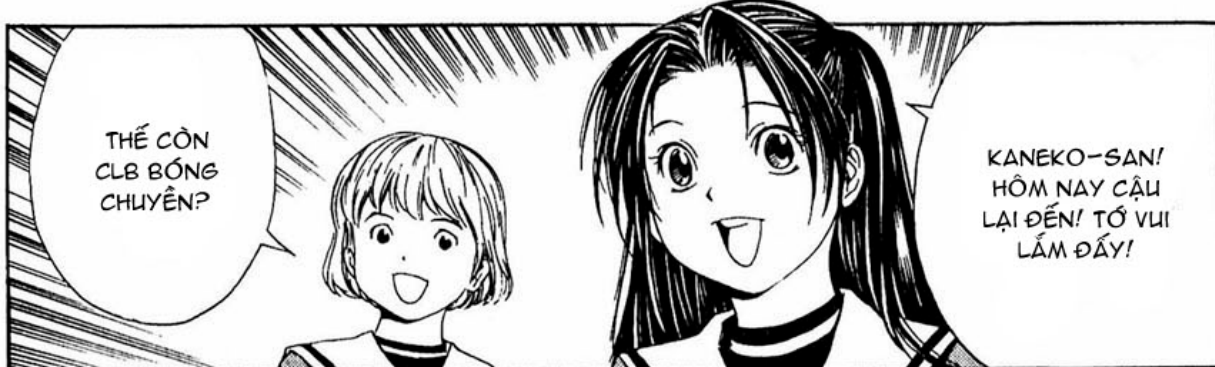
DÙ SAO CUỘC SỐNG KỸ THUẬT CHUYÊN NGHIỆP KHÔNG BẮT ĐẦU NGAY ĐẦU...

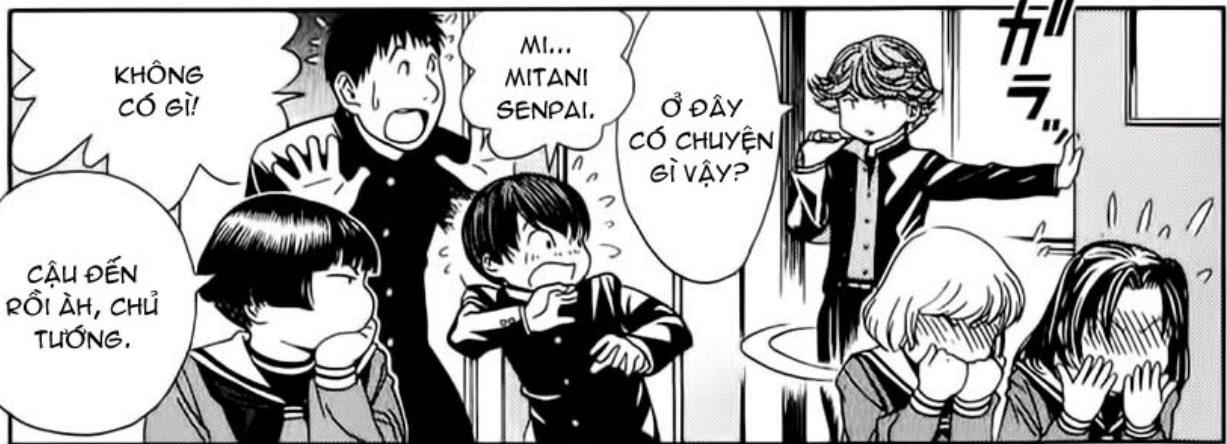
ヒカルの碁 Ⅲ

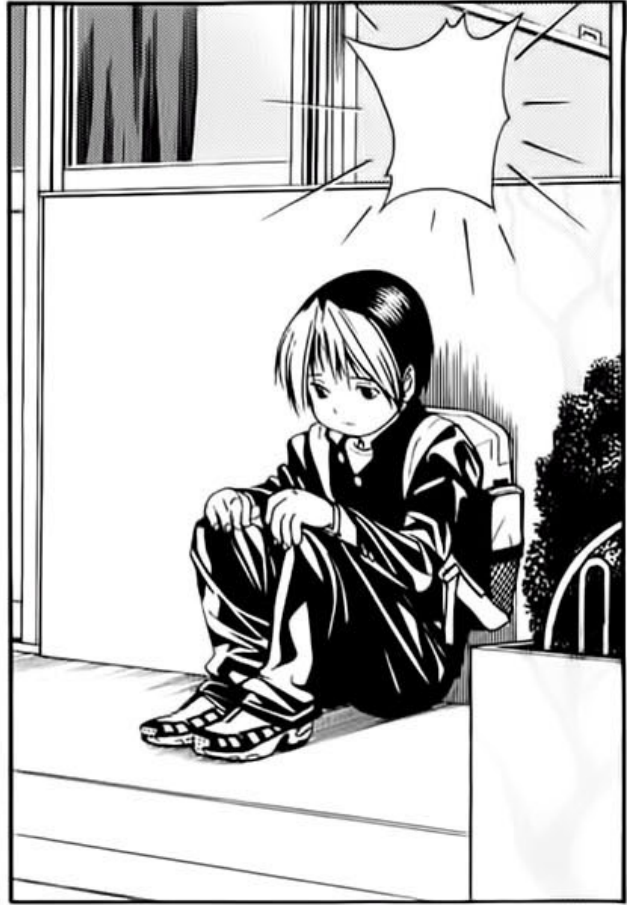














CUỐI
CÙNG TỚ ĐÃ
ĐẾN ĐƯỢC
ĐÂY.



Ơ,
THẬT
À?

KÌ THỦ
CHUYÊN
NGHIỆP
CHẤN
NHÍ.



TOLYA
ĐÃ Ở ĐÓ
TRƯỚC 1
NĂM



NÀY



TỚ ĐÃ
ĐẾN THẾ
GIỚI CỦA
CẬU.

TOLYA

MÌNH CUỐI
CÙNG CŨNG ĐẾN
CÙNG THẾ GIỚI
NHƯ TOLYA.

II 激戦 (完)

■ジャンプ・コミックス

ヒカルの碁

Ⅰ 激戦

2001年3月7日 第1刷発行

著者 ほった ゆみ

©Yumi Hotta 2001

小畑 健

©Takeshi Obata 2001

編集 ホム社

東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050

電話 東京 03(5211)2651

発行人 山路 則隆

発行所 株式会社 集英社

東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050

03(3230)6233(編集)

電話 東京 03(3230)6191(販売)

03(3230)6076(制作)

Printed in Japan

印刷所 中央精版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁
(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合は
お取り替え致します。購入された書店名を明記
して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集
英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で
購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製する
ことは、法律で認められた場合を除き、著作権
の侵害となります。

ISBN4-08-873086-0 C9979



Fox
Capricorn



BlueSky
Aries



Bi-eM-Ti
Aquarius



Kokoro
Taurus



[Ma]
Virgo



Zaer
Pisces



Douglas & Nak-pink
Scorpius



hinbhannhaymua
Libra